HW(G)-SNSP-NOE



PAL VERSION

BEDIENUNGSANLEITUNG



Hinweis: Bitte lies die verschiedenen Bedienungsanleitungen, die sowohl der Nintendo Hardware, wie auch jeder Spielkassette beigelegt sind, sehr sorgfältig durch!

INHALT

Dieses Qualitätssiegel ist die Garantie dafür, daß Sie Nintendo-Qualität gekauft haben. Achten Sie deshalb immer auf dieses Siegel, wenn Sie Spiele oder Zubehör kaufen, damit Sie sicher sind, daß alles einwandfrei zu Ihrem Super Nintendo Entertainment System paßt.

Original Nintendo Qualitäts-Siegel ™

SUPER NINTENDO GEWÄHRLEISTUNG

Wir freuen uns, daß Sie sich für das Super Nintendo Entertainment System entschieden haben. Es ist Nintendos am weitesten entwickeltes Video Entertainment System, das Ihnen vollen digitalen Stereosound und atemberaubende Graphik bietet. Dieses Super Nintendo Entertainment System-Set besteht aus dem Grundgerät (Control Deck), einem high-tech Controller, einem AC-Adapter, einem Stereo A/V-Kabel, einer manuell umschaltbaren Antennenweiche, einem Scart-Adapter und der Super Mario World Spielkassette.

Gibt es Probleme technischer Art?
Dann nutzen Sie den Nintendo Konsumenten-Service.
Es gibt zwei Möglichkeiten der Kontaktaufnahme.

Schriftlich:

Nintendo of Europe GmbH
Konsumentenservice
Postfach 1501
D-8754 Großostheim

Telefonisch zum Nulltarif:

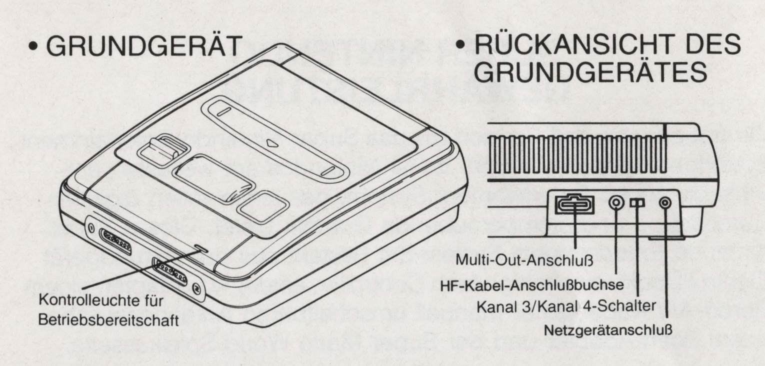
01 30-58 06

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes auch unbedingt die Broschüre „Verbraucherinformation und andere wichtige Hinweise". Nachdem sämtliche Anschlußanweisungen beachtet worden sind und trotzdem noch irgendwelche Probleme auftreten sollten, nehmen Sie den Nintendo Konsumenten-Service in Anspruch.

ABSCHNITT 1
SUPER NINTENDO AUSSTATTUNG

• GRUNDGERÄT

• RÜCKANSICHT DES GRUNDGERÄTES



(Bevor das A/V Kabel angeschlossen werden kann, entfernen Sie vorsichtig mit dem Fingernagel die Abdeckung)

• SUPER NINTENDO CONTROLLER

• ANTENNENKABEL (KURZ)

(für Antennenanschluß am Fernseher)

•HK-KABEL (LANG)

(für Buchse am Grundgerät)

• AC-ADAPTER

AC-Stecker
(für Buchse im Grundgerät)

•STEREO A/V-KABEL

• EUROBUCHSEN-STECKER

• ANTENNENWEICHE

TV

Game/Spiel

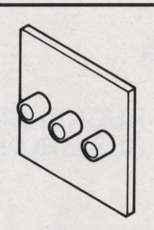
AER/ANT

ANSCHLUSS UND INSTALLATION

Es gibt drei verschiedene Möglichkeiten das Grundgerät des Super-Nintendo Entertainment Systems an den Fernseher anzuschließen. Entscheiden Sie selbst, welche für Sie in Frage kommt, indem Sie die folgenden Skizzen mit den Anschlußbuchsen Ihres Fernsehgerätes vergleichen.

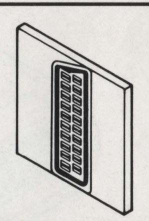
- Wenn Ihr Fernsehgerät Chinch-Buchsen für Audio/Video-Eingänge besitzt:

  Siehe Seite 5



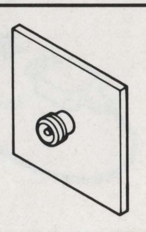
- Wenn Ihr Fernsehgerät einen Euroscart-Anschluß besitzt:

  Siehe Seite 7



- Für den Anschluß an die Antennenbuchse Ihres Fernsehgerätes:

  Siehe Seite 8

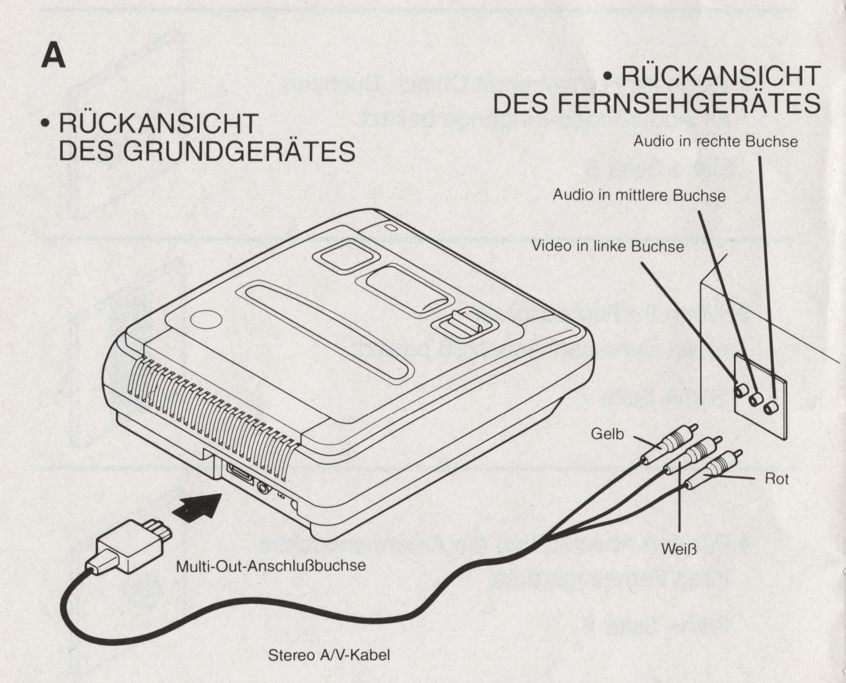


HINWEIS: Verfügt Ihr Fernsehgerät über mehr als einen dieser Anschlußmöglichkeiten, dann entscheiden Sie selbst, welche Alternative Sie bevorzugen.

ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT MITTELS AUDIO/VIDEO-CHINCH-STECKERN

- Verfügt Ihr Fernsehgerät über Stereo-Audio/Video-Chinchbuchsen, dann verfahren Sie nach Diagramm **A**.
- Verfügt Ihr Fernsehgerät über Audio/Video-Chinchbuchsen, allerdings ohne Stereo-Option, dann verfahren Sie nach Diagramm **B**.

A

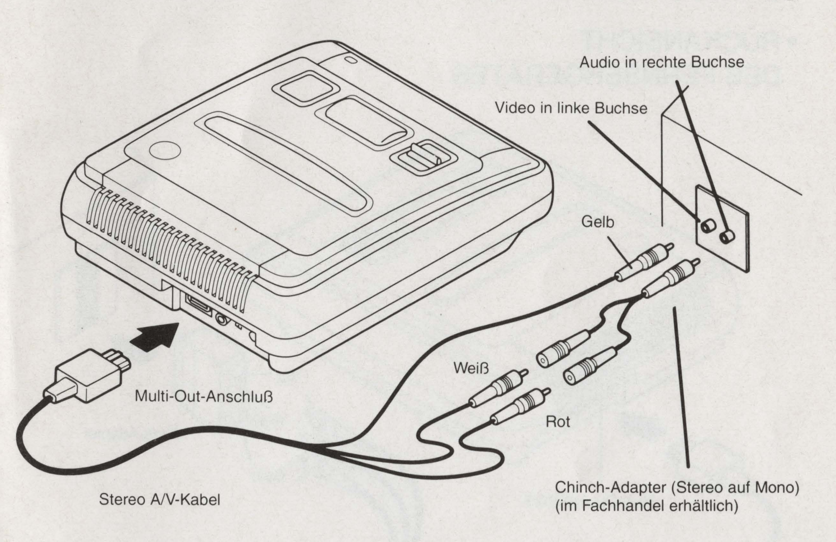


HINWEIS: Dieser Anschluß des Super Nintendo-Grundgerätes an das Fernsehgerät garantiert den vollen Stereo-Soundeffekt. Es ist auch möglich, den Audio-Anschluß des Grundgerätes an eine Stereoanlage anzuschließen. Falls es dazu noch Fragen gibt, wenden Sie Sich bitte an den Nintendo Konsumenten-Service. Nachdem der Anschluß hergestellt wurde, siehe weiter Seite 10.

B

• RÜCKANSICHT
DES GRUNDGERÄTES

• RÜCKANSICHT
DES FERNSEHGERÄTES

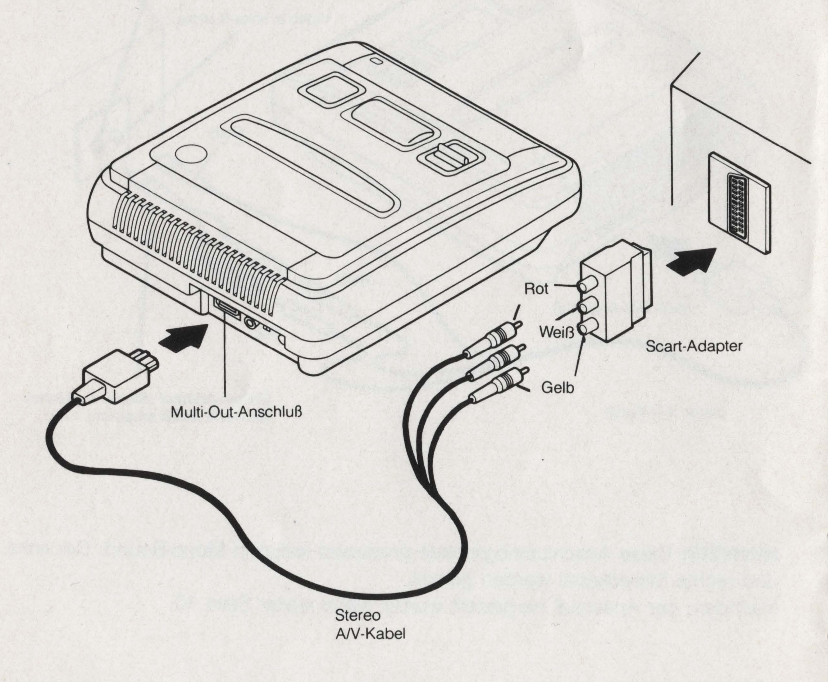


HINWEIS: Diese Anschlußmöglichkeit produziert lediglich Mono-Sound. Der linke und rechte Stereokanal werden gemixt.
Nachdem der Anschluß hergestellt wurde, siehe weiter Seite 10.

ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT 2
AN DER SCARTBUCHSE

➧ Schließen Sie Grundgerät und Fernsehgerät mittels Stereo Audio/Video-Kabel und Scart-Adapter wie unten gezeigt zusammen.

• RÜCKANSICHT
DES FERNSEHGERÄTES

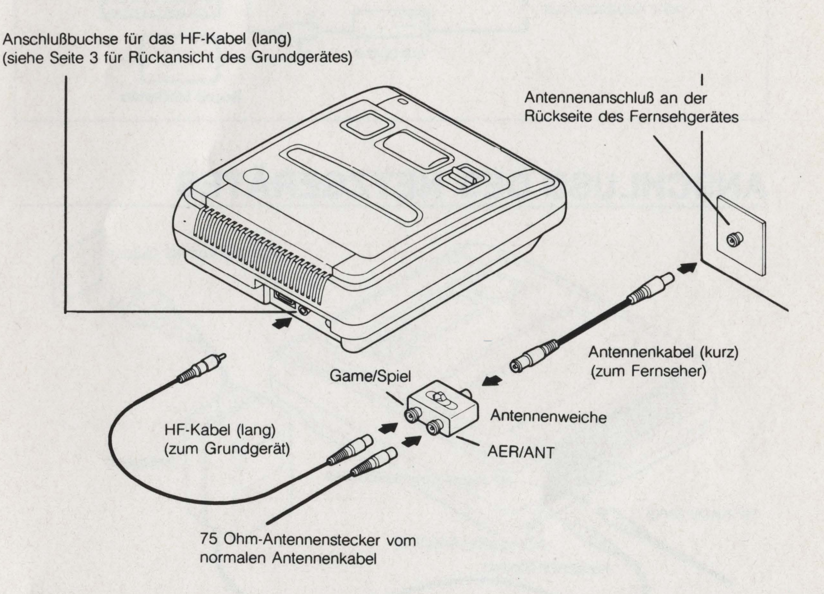


HINWEIS: Mit dieser Anschlußmöglichkeit können Sie den vollen Stereo-Sound erhalten.

Nachdem der Anschluß hergestellt wurde, siehe weiter Seite 10.

ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT 3
AM ANTENNENANSCHLUSS

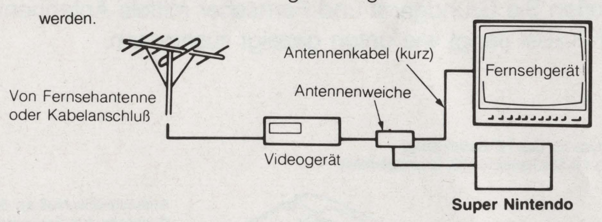
Schließen Sie Grundgerät und Fernseher mittels Antennenweiche und HF-Kabel (lang) wie unten gezeigt zusammen.



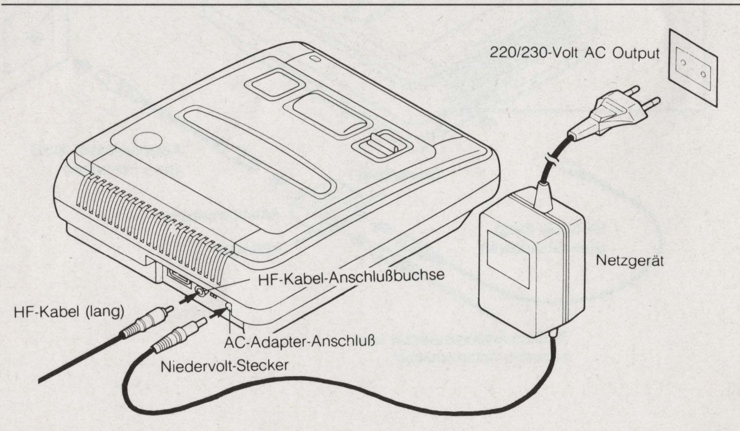
Die manuell umschaltbare Antennenweiche ermöglicht Ihnen, Ihr Fernsehgerät sowohl für das normale Fernsehprogramm als auch für Spiele zu benutzen. Ist die Antennenweiche installiert, schalten Sie entsprechend Ihrer Wahl den Schalter auf der Antennenweiche ein.

Hinweis: Mit dieser Anschlußmethode ist nur Mono-Sound möglich. Der linke und der rechte Stereokanal sind gemischt.

Hinweis: Ist bereits ein Video-Gerät zwischen Antennenanschluß und Fernseher installiert, muß die Antennenweiche und das Antennenkabel (kurz) zwischen Video- und Fernsehgerät angeschlossen werden.



ANSCHLUSS DES NETZGERÄTES



Hinweis:

<1>— Spielzeug darf nur über einen Spielzeug-Sicherheits-Transformator (z.B. Nintendo NES-002) nach VDE 0551 betrieben werden.

<2>—Jeder Sicherheitstransformator und jede Ladeeinheit, die zur Verwendung mit dem Spielzeug bestimmt ist, ist regelmäßig auf mögliche Gefahren zu untersuchen (z.B. Schäden an der Leitung, am Stecker, am Gehäuse). Falls dabei Gefahren festgestellt werden, darf das Spielzeug nicht mehr benutzt werden, bis der Schaden ordnungsgemäß behoben ist.

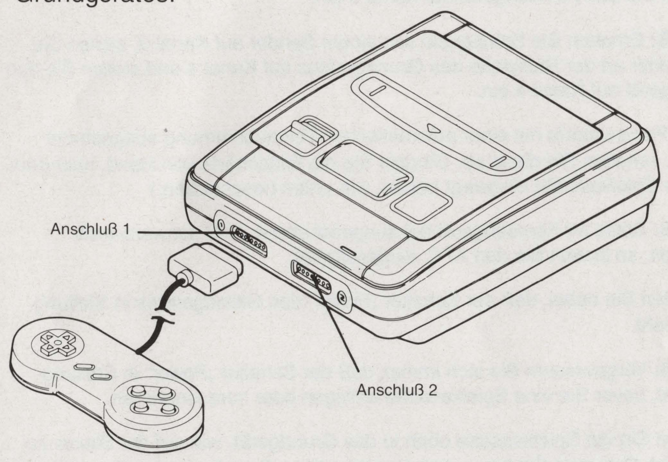
<3>—Der Transformator ist kein Teil des Spielzeugs, aber Stromversorgungsgerät für das Spielzeug.

<4>—Um Energie zu sparen, ziehen Sie den Stecker des Netzgerätes aus der Wandsteckdose, wenn das Super Nintendo nicht in Gebrauch ist.

<5>—Nur in trockenen Räumen benutzen.

ANSCHLUSS DER CONTROLLER

- Stecken Sie den Super Nintendo Controller in die entsprechenden Anschlußbuchsen an der Vorderseite des Grundgerätes.



Die Super Nintendo Controller sind identisch und können in eine der beiden Anschlußbuchsen eingesteckt werden. Die Select-und die Start-Knopf-Funktionen arbeiten allerdings nur an dem Controller, der in Anschlußbuchse 1 steckt. Für Einzelspiele muß der Controller also in Buchse 1 gesteckt werden. Für 2-Spieler-Spiele wird der zweite Controller (separat erhältlich) in Buchse 2 gesleckt.

Jedes Spiel verfügt über unterschiedliche Funktionen bei den verschiedenen Controller-Knöpfen. Einige Spiele verfügen nicht über eine Pausenfunktion oder Select- und Start-Knöpfe übernehmen spezielle Funktionen. Nähere Informationen zu den einzelnen Funktionen der Controller-Knöpfe finden Sie in der jeweiligen Spieleanleitung.

HINWEIS: Stecken Sie nicht während eines Spieles oder wenn das Grundgerät betriebsbereit ist, die Controller ein und aus. Es könnte dadurch zu Fehlfunktionen im Spiel kommen.

ABSCHNITT 2
BEDIENUNGSHINWEISE

1 Schalten Sie das Fernsehgerät an und schalten Sie den Schalter an der Antennenweiche auf ''SPIEL''.

2 Stellen Sie das Fernsehgerät auf Kanal 3 ein.

HINWEIS: Erhalten Sie Störsignale von einem Sender auf Kanal 3, stellen Sie den Schalter an der Rückseite des Grundgerätes auf Kanal 4 und stellen Sie das Fernsehgerät auf Kanal 4 ein.

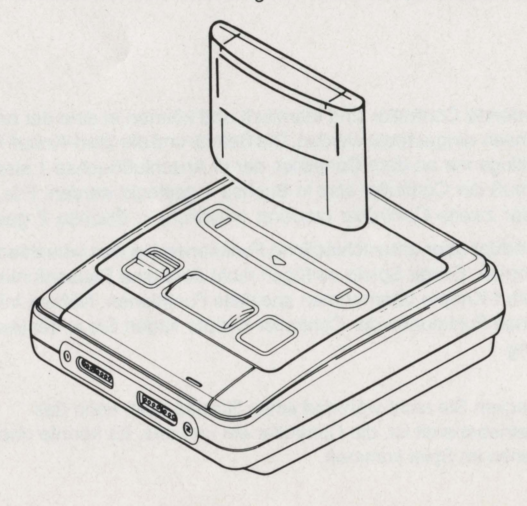
3 Ist Ihr Fernsehgerät mit einer automatischen Feinabstimmung ausgestattet (AFC), schalten Sie diese ab. (Regeln Sie die Bildschärfe von Hand, nachdem Sie die Spielkassette eingelegt haben, wie unten beschrieben.)

HINWEIS: Sollte Ihr Fernsehgerät bei ausgeschalteter AFC schwarz-weiß übertragen, so lassen Sie den AFC eingeschaltet.

4 Beachten Sie dabei, daß der Schalter „Power" des Grundgerätes in Stellung „Off" steht.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich immer, daß der Schalter „Power" in Stellung „Off" steht, bevor Sie eine Spielkassette einlegen oder herausnehmen.

5 Stecken Sie die Spielkassette oben in das Grundgerät, wie auf der Skizze zu sehen ist. Schieben Sie sie so weit es geht – ohne Gewalt anzuwenden – hinein.



6 Stellen Sie den „Power"-Schalter auf die „On"-Position.
Vergewissern Sie Sich,daß die Kontolleuchte aufleuchtet. Drücken Sie den „Reset"-Knopf. Nach ein paar Sekunden erscheint das Titelbild des jeweiligen Spiels auf Ihrem Fernsehbildschirm.

HINWEIS: Erscheint das Titelbild nicht oder flackert das Fernsehbild, dann schalten Sie das Grundgerät aus. Drücken Sie nun den "Eject"-Knopf und nehmen Sie die Spielkassette heraus. Wiederholen Sie die Anweisungen ab Punkt 4. Treten dann immer noch Probleme auf, dann schauen Sie im Kapitel „Fehlersuche" (Seite 13) nach oder rufen Sie beim Nintendo Konsumenten-Service an.

7 Benutzen Sie den Select-Knopf auf dem Controller 1, um das Spiel auszuwählen und drücken Sie dann den Start-Knopf.

HERAUSNEHMEN DER SPIELKASSETTEN

1 Schalten Sie das Gerät ab. (Power-Knopf auf „Off"-Position)

HINWEIS: Solange das Grundgerät eingeschaltet ist, kann die Spielkassette nicht herausgenommen werden. Wenden Sie keine Gewalt an, sondern schalten Sie das Gerät ab. Die Sicherung tritt dann außer Kraft.

2 Drücken Sie den „Eject"-Knopf.

3 Entnehmen Sie die Spielkassette.
(Schalten Sie das Grundgerät ab, wenn es nicht in Gebrauch ist.)

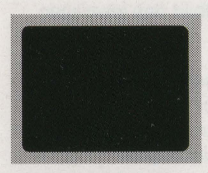
UMSCHALTEN AUF FERNSEHPROGRAMM

Wollen Sie nicht mehr weiterspielen, dann schalten Sie das Grundgerät aus. Stellen Sie den Schalter auf der Antennenweiche auf ''ANT'' und schalten Sie nun auf einen anderen Fernsehkanal Ihrer Wahl, um das normale Fernsehprogramm verfolgen zu können. Es besteht keine Notwendigkeit, den Anschluß zwischen Super Nintendo-Grundgerät und Fernsehgerät aufzuheben.

Weitere wichtige Hinweise zur Handhabung des Super Nintendo Entertainment Systems entnehmen Sie bitte der Extra-Broschüre „Verbraucherinformation und andere wichtige HInweise".

ABSCHNITT 3
FEHLERSUCHE

Bevor Sie Ihr Super Nintendo-Grundgerät zur Reparatur geben, schauen Sie nach, ob der Fehler nicht selbst behoben werden kann wie folgt:



PROBLEM:
ES ERSCHEINT KEIN BILD AUF DEM FERNSEHGERÄT.

LÖSUNG:
- Vergewissern Sie sich, ob das Grundgerät überhaupt eingeschaltet ist und ob alle Verbindungsstecker angeschlossen sind.



PROBLEM:
ES ERSCHEINT KEIN SPIEL-TITELBILD, DER BILDSCHIRM IST ABER HELL.

LÖSUNG:
- Vergewissern Sie sich, daß das Grundgerät eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, daß das Netzgerät eingesteckt ist.
- Vergewissern Sie sich, daß der Schalter auf der Antennenweiche auf "SPIEL" steht.
- Vergewissern Sie sich, ob die Anschlüsse über die Antennenweiche vorschriftsmäßig sind. (siehe Seite 8)
- Prüfen Sie, ob die Spielkassette vorschriftsmäßig eingelegt ist (siehe Seite 11-12)



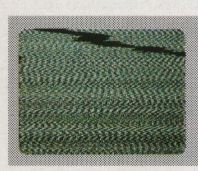
PROBLEM:
DAS SPIELEBILD IST ZU SEHEN, ABER DAS BILD IST VERZERRT UND LÄUFT.

LÖSUNG:
- Versuchen Sie mit den Adjust-Knöpfen an Ihrem Fernsehgerät das Bild zu korrigieren.



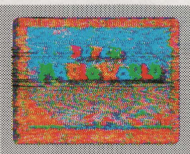
PROBLEM:
DIE BILDQUALITÄT IST IN ORDNUNG, ABER DER TON IST UNBEFRIEDIGEND.

LÖSUNG:
- Es kann eine Störung durch einen anderen Sender auf dem eingestellten Kanal vorliegen. Ziehen Sie den Anschluß zur Fernsehantenne heraus.
- Es kann auf dem eingestellten Kanal eine Interferenz vorliegen. Wechseln Sie sowohl beim Fernsehgerät wie beim Grundgerät den Kanal.
- Vergewissern Sie sich, daß Sie nicht gleichzeitig das A/V-Kabel und den Antennenstecker als Anschluß verwenden. Nur einer der beiden Anschlüsse ist nötig.



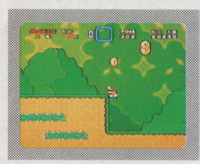
PROBLEM:
ES WIRD NICHT MEHR GESPIELT UND DAS NORMALE FERNSEHPROGRAMM IST NICHT ZU SEHEN.

LÖSUNG:
- Schauen Sie nach, ob der Power-Knopf am Grundgerät auf "OFF" steht und der Schalter auf der Antennenweiche auf "ANT".
- Prüfen Sie, ob die Antennenanschlüsse über die Antennenweiche korrekt gesteckt sind.
- Ist nun immer noch nicht das reguläre Fernsehprogramm zu sehen, dann entfernen Sie die Antennenweiche und schließen die Fernsehantenne direkt an.



PROBLEM:
DAS SPIELBILD IST AUF DEM BILDSCHIRM, ABER ES FEHLT DIE FARBE ODER ES WIRKT VERSCHNEIT.

LÖSUNG:
- Vergewissern Sie sich, daß alle Anschlüsse korrekt in den Buchsen stecken. (Siehe Seite 8)
- Versuchen Sie, den Schaden mit Hilfe der Feinabstimmung und dem Kontrastregler Ihres Fersehgerätes zu beheben.
- Verfügt Ihr Fernsehgerät über eine automatische Feinabstimmung (AFC), dann schalten Sie sie ab und machen die Abstimmung manuell. Sind nun auf dem Fernsehbildschirm nur noch Schwarz-weiß-Bilder zu sehen, schalten Sie den AFC wieder ein.
- Steht das Grundgerät zu nahe am Fernsehgerät, kann es dadurch zu Interferenzen kommen. Stellen Sie das Grundgerät etwas weiter entfernt auf.
- Gibt es auf dem eingestellten Kanal Interferenzen, dann wechseln Sie den Kanal sowohl am Fernsehgerät wie auch beim Grundgerät.
- Ein besonders starker Sender könnte in Ihrer Nähe auf dem eingestellten Kanal senden und Interferenzen verursachen. Versuchen Sie das Problem zu beheben, indem Sie die Fernsehantenne aus der Antennenweiche ausstecken, oder benutzen Sie einen Video-Zwischenstecker (im Fachhandel erhältlich).
- Vergewissern Sie sich, daß das Antennenkabel sowohl korrekt an die Antennenweiche als auch an Ihrem Fernsehgerät angeschlossen ist.



PROBLEM:
DIE BILDQUALITÄT IST OKAY, ABER ES IST KEIN TON DA.

LÖSUNG:
- Überzeugen Sie sich, daß der Lautstärkeregler am Fernsehgerät aufgedreht ist.
- Benutzen Sie die Feinabstimmung, bis der Ton in Ordnung ist.
- Bei einigen Spielen ist erst ein Ton zu hören, nachdem der Start-Knopf gedrückt wurde.



PROBLEM:
DAS BILD BLINKT ODER IST UNKLAR.

LÖSUNG:
- Drücken Sie den Reset-Knopf. Hat sich das Problem damit nicht behoben, nehmen Sie die Spielkassette heraus und stecken Sie sie nochmals hinein. Schalten Sie nun das Grundgerät wieder ein und betätigen den Reset-Knopf.

Konnte das aufgetretene Problem durch die beschriebenen Maßnahmen nicht behoben werden, wenden Sie sich an den Nintendo Konsumentenservice. (Adresse und Telefonnummer siehe Seite 2)

Gewährleistung

Nintendo of Europe GmbH gewährt auf die Dauer von sechs Monaten ab Kauf eine Qualitätsgarantie für die in Deutschland von Nintendo of Europe GmbH verkauften Produkte.

Beachten Sie bitte folgendes, wenn Sie trotzdem einen Mangel feststellen:

1. Rufen Sie zuerst den Nintendo Kundendienst in Deutschland gebührenfrei unter der Telefon-Nummer 0130-5806 an, und beschreiben Sie den festgestellten Mangel.

2. Falls kein Bedienungsfehler oder ähnliches vorliegt, schicken Sie das Nintendo-Produkt im Originalkarton zusammen mit dem Kaufbeleg an:

Nintendo of Europe GmbH
Babenhäuser Straße 50
8750 Großostheim

(in Deutschland).

3. Die Gewährleistung ist nach Wahl von Nintendo auf eine Mangelbeseitigung, oder auf eine Ersatzlieferung eines mangelfreien Produkts beschränkt; weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

4. Die Gewährleistung erlischt, wenn der Mangel auf einer unsachgemäßen Behandlung und/oder nicht autorisierten Reparaturversuchen und/oder sonstigen Beschädigungen nach dem Kauf beruht.

5. Nach dem Ablauf der Gewährleistungsfrist wenden Sie sich bitte fernmündlich mit allen Fragen und Reparaturwünschen an den Nintendo Kundendienst **(gebührenfreie Telefonnummer)** in Deutschland:

0130-5806

Für in Österreich oder in der Schweiz gekaufte Produkte wenden Sie sich bitte an:

Stadlbauer Marketing +
Vertriebs Ges.m.b.H.
Ziegeleistraße 31
A-5027 Salzburg
Tel.: A-0662-881476

Waldmeir AG
Auf dem Wolf 30
CH-4052 Basel
Tel.: CH-061-3118818



Nintendo of Europe GmbH
Babenhäuser Straße 50, 8754 Großostheim, Deutschland

PRINTED IN JAPAN